

support hanjin workers



On 20 December 2010, workers at Hanjin Heavy Industries shipbuilding in Busan, South Korea, took industrial action against company lay-offs of over 400 workers. From day one management hired thugs and police have used violence and dirty tactics to break any resistance to layoffs. Female worker Kim Jin Seok has occupied a crane at the workplace for the entire duration of the strike and at present she is still occupying the crane after months of bitter struggle.

The workers were laid off under the pretext that the company was having financial problems, but shareholders received \$170,000 in dividends immediately after the dismissals. The mass dismissal of workers can not be justified, since Hanjin has enjoyed a profit margin of 13.7 per cent for its shipbuilding works in 2010.

The Hanjin dispute has become a major social issue in South Korea and has attracted the support of many prominent members of the community including religious leaders, TV drama stars and famous activists. Five 'Hope Bus' rallies have been held in support of the

workers, these were large nationwide convergences by bus loads of activists across the country in support of Busan workers. During the 'Hope Bus' rallies many social issues were raised including the struggles of casual workers, women's rights, gay rights, and the rights of immigrant workers. The workers struggle in Busan has now become more than just an industrial relations dispute, it is a symbol of defiance against social injustice in Korean society.

All workers should support the workers from Hanjin Heavy Industries in their continued struggle for a total victory against lay-offs. We stand by Kim Jin Seok in her brave occupation of the crane. It is important for workers across the world to challenge job cuts. Capitalism across the globe is trying to increase profits by shedding jobs and increasing the intensity of work, every victory against this is a victory for all workers.

Send your message of solidarity to the KMWU international department at: inter@metal.nodong.org



australia asia worker links workers change the world

po box 45 carlton south victoria 3053 australia
tel: + 61 3 9663 7277 email: aawl@aawl.org.au web: aawl.org.au

october 2011

support hanjin workers



한진중공업-노동자들에게-지지를

2010년 12월 10일, 한진중공업이 400여 명의 노동자들을 정리하고 한 것에 맞서 한진중공업의 조선 노동자들이 행동에 돌입했다. 사측은 정리해고의 명분으로 재정문제를 이야기했다. 하지만 정리해고가 단행된 직후 한진중공업의 대주주들은 17만 달러에 이르는 주식배당금을 분배 받았다. 한진중공업의 대량 해고는 결코 정당화 될 수 없다. 한진중공업은 2010년 조선업을 통해 13.7퍼센트의 이익률을 기록했다.

경영진에 의해 고용된 용역강패와 경찰들은 폭력을 자행해왔고, 정리해고에 맞선 투쟁을 파괴하려는 더러운 작전을 수행해왔다. 10여 달 전부터 노동자들은 파업을 파괴하려는 경찰과 용역강패들에게 맞서 영웅적으로 투쟁했다. 여성노동자 김진숙은 투쟁이 지속되는 기간 내내 크레인을 점거해왔고, 지금도 격렬한 투쟁 이후에 몇 달 동안이나 여전히 크레인을 점거하고 있는 중이다.

한진중공업 쟁점은 이제 한국 사회에서 중요한 사회적 이슈가 되었고, 종교지도자, 유명 배우, 유명 활동가 등 수많은 사회 주요인사들의 지지를 이끌어냈다. 현재

4차례의 희망버스 집회가 노동자들의 지지 속에 열렸으며, 전국에 있는 여러 활동가들이 버스에 탑승하여 부산으로 집결하였다. 희망버스 행사가 개최되는 동안 노동자 쟁점은 물론이고, 여성, 성소수자, 이주노동자 이슈를 포괄하는 수많은 사회적 이슈들이 분출되었다. 부산에서의 노동자 투쟁에 관련한 이 쟁점은 이제 단순한 노사관계를 뛰어넘는 문제가 되었다. 그것은 한국사회 전반에서의 사회적 불의에 대한 도전과 저항의 상징으로 자리잡았다.

호주의 노동자들은 모든 정리해고에 맞선 한진중공업 노동자들의 투쟁을 적극 지지해야 한다. 우리는 김진숙과 그녀의 고공농성을 변함없이 지지한다. 이는 전세계 노동자들의 해고에 맞선 투쟁에 있어 매우 중요한 일이다. 세계 자본주의는 고용을 줄이고, 노동강도를 강화하는 것을 통해 이윤을 증대시키려 하고 있다. 이에 맞선 싸움에서의 승리는 모든 노동자들의 승리이다!

지지 메시지를 이 이메일로 보내주세요! : inter@metal.nodong.org

모든 지지 메시지는 한국의 노동자들에게 전달될 예정입니다!

australia asia worker links workers change the world

po box 45 carlton south victoria 3053 australia
tel: + 61 3 9663 7277 email: aawl@aawl.org.au web: aawl.org.au

october 2011

